

## Barbieri History and Achievement

- 1990: Two-Way Program established through a grassroots effort and Title VII federal funding
  - Goal: to share and learn each other's language and culture
- "Portraits of Success", February 2001
- > Massachusetts Commonwealth Compass School, 2004
- ► K-12
- Differentiated model (2005)

### But, still...

- > Challenges
  - MCAS achievement gap, Spanish level of NES
- > Parents and teachers concerned
  - · Involved in the decision-making
- > Current research

### **Involving Staff in Process**

- 1) Spring 2005
- Background reading/research on effective programs
- 2) Summer 2005
- > 17 staff members met to evaluate our current program using CAL's Guiding Principles
- 3) Fall 2005—
- Staff divided into four committees to work on action plans
  - Curriculum, Instruction, Equity, Support & Resources

# 1) Guiding Principles: Preparation for change

- > Background readings of current research
  - Dual Language Essentials (Freeman and Freeman 2005)
  - Two-way Immersion 101: Designing and Implementing a Two-Way Immersion Education Program at the Elementary Level (Howard & Christian 2005)

# 2) Guiding Principles: Our guide for evaluation

- Prepared by the Center for Applied Linguistics (2005)
- Principles based on standards developed by Dual Language Education of New Mexico
- Designed to be used by programs as a tool for planning, self-reflection, and growth

## 2) Guiding Principles: Format

- > Each strand broken down into guiding principles
  - · Assessment and Accountability
  - Curriculum
  - Instruction
  - · Staff Quality and Professional Development
  - Program Structure
  - Family and Community
  - Support and Resources
- Guiding principles further delineated through key points
- Key points explicitly explain requirements for minimal, partial, full, or exemplary alignment

#### 2) Guiding Principles: Strand 1, Principle 1, Key point 1 The program has developed a data management system for tracking student data over time. Exemplary Minimal Full A comprehensive data management No data A data A comprehensive system is used for tracking student developed and is demographic data and data on multiple data over time. developed or is student demographic and 12 school

# 2) Guiding Principles: Rating the program

- Summer, 2005
  - Reviewed *Guiding Principles* and rated the program
  - 2 Prioritized principles that needed immediate attention
  - Developed action plans for the upcoming year
- In the fall, we shared a document summarizing the ratings and rationale to all staff.

## 2) Guiding Principles: Prioritizing

Four principles were chosen:

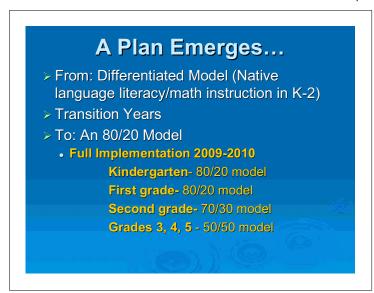
- . Curriculum
- 2. Instruction
- 3. Equity
- 4. Support and Resources

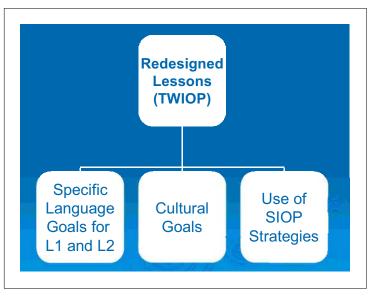
## Back to Research

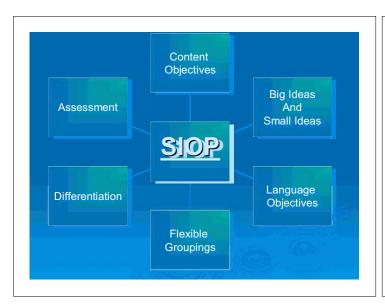
- > Readings
- > Interviews
- > Site visits
- ➤ Consultants

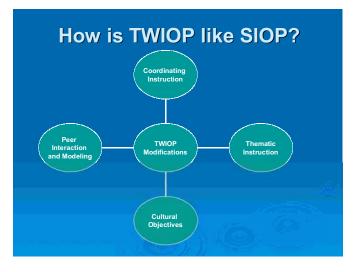


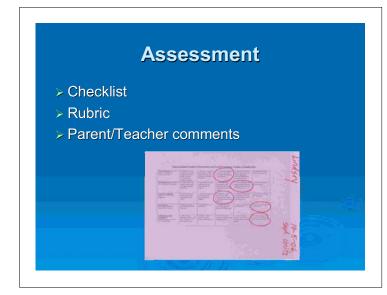
#### Achievement Gap Closure for ELLs in **Various Programs** (Thomas & Collier, 2004) Program Type Annual Gap % of Gap Closure Closed by Grade 5 3-5 NCEs 70%-100%+ One-way 90:10 3 NCEs 4-6 NCEs 95%-100%+ Two-way

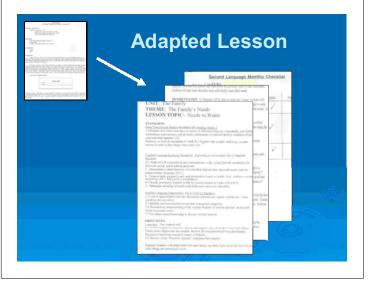












#### Year 1 of 80/20: Behind the Scenes

<u>Professional</u> <u>Development</u>	<u>Support</u>	Home Piece
New teaching TWIOP training	Two-way Curriculum Coordinator	PATs Group for K Parents
Specialists and Support Team in TWIOP/SLA training	ESL/SSL role transitions	PIF Events (How to Support at Home and SLA)
Two-way staff and grade level meetings	Bilingual Guidance and Special Education services	Video on program
Extensive bilingual resources/TW Curriculum Center & database	Planning with grade level and specialists	Project BUILD
Hosted <i>Abriendo Puertas</i> Conference	SAGE	Newsletters, tours, visits, and CDs
Dual U Training	Summer programs	Parent Link

## **Conclusions: Challenges**

- > Time
- > Materials/resources
- Staffing
- > Exhaustion



## Conclusion: Reflections on the lessons

- > Are we meeting all content and language objectives for all students?
  - Balance between presenting rich curriculum and making it accessible to L2s
  - Allow for students to practice and show higher-order thinking skills
  - Doing activities or teaching big ideas outlined in state/district frameworks?

## Conclusion: Reflections on the lessons

- > Time consuming
- > Won't be able to do it all at once
- ▶ Good practice
- > Lens for future lessons
- > Keep assessment in mind



# Conclusion: Reflections on the process

- > Recognize that the process takes time:
  - Reviewing second language acquisition
  - Reviewing effective strategies for second language instruction
  - Creation of lessons and assessments
  - Collection of appropriate materials
  - Collaboration
  - Reflection
  - Modification (post-lesson)

### It's Worth It! K Results After Year 1

- Social advantages
- ➤ Getting rid of labels- minimizing differences
- > Flexibility
- Complete picture of each child
- > Sheltered lessons
- > Spanish progress!
- Less difference in language abilities = richer academic content for all
- Better records of second language growth and expectations

## References

Center for Applied Linguistics. (2006). Guiding Principles for Dual Language Education. http://www.cal.org/twi/guidingprinciples.htm

Collier, V. P., & Thomas, W. P. (2004). The astounding effectiveness of dual language education for all. NABE Journal of Research and Practice. http://arr.htmm.edu/2004/PDES/Collier.pdf

language education for all. NABE Journal of Research and Practice. 
http://nrp.tamu.edu/2004/PDFs/Collier.pdf

Freeman, Y.S., Freeman, D. E. & Mercuri, S. P. (2005). Dual language essentials for 
teachers and administrators. Portsmouth, NH:Heinemann

Genesee, F., Lindholm-Leary, K., Saunders, W., & Christian, D. Forthcoming. 
Educating English Language Learners: A Synthesis of Research Evidence. 
Available: http://www.cal.org/crede/twoway.htm

John Hillard hillilard@thecenterweb.org information about Dual U scholarship 
www.thecenterweb.org llinois Resource Center 847-803-3112

Nora Sandoval nsandoval@thecenterweb.org contact for people who are interested 
in taking Dual U and to be on the mailing list

Howard, E. R. (2003) Two-way immersion 101. Available: 
http://cal.org/twitwleat.htm

Two Way Immersion Toolkit http://www.alliance.brown.edu/pubs/twi/index.shtml

### **Contact Information**

- > Ana Maria Chacon
  - amchacon@framingham.k12.ma.us
- > Jennifer Johnson
  - jjohnson@framingham.k12.ma.us
- > Lauren Shea